



**Comité des utilisations pacifiques
de l'espace extra-atmosphérique**

**Renseignements fournis conformément à la Convention
sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace
extra-atmosphérique**

**Note verbale datée du 1^{er} février 2011, adressée au Secrétaire
général par la Mission permanente du Japon auprès de
l'Organisation des Nations Unies à Vienne**

La Mission permanente du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies à Vienne présente ses compliments au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies et, conformément à l'article IV de la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique (résolution 3235 (XXIX) de l'Assemblée générale, annexe), a l'honneur de lui communiquer des renseignements concernant les objets spatiaux KSAT (indicatif international 2010-020A) et Waseda-Sat2 (indicatif international 2010-020B) (voir annexe I), ainsi que des renseignements supplémentaires relatifs aux objets spatiaux déjà immatriculés OICETS (indicatif international 2005-013A) et SDS-1 (indicatif international 2009-002F), y compris les modifications touchant leur exploitation (annexe II).



Annexe I

Données relatives aux objets spatiaux lancés par le Japon*

Hayato (KSAT)

Renseignements fournis conformément à la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Indicatif international du Comité de la recherche spatiale:	2010-020A
Nom de l'objet spatial:	Hayato (KSAT)
Indicatif national:	2010-020A
État d'immatriculation:	Japon
Date et territoire ou lieu de lancement	
Date de lancement:	20 mai 2010 à 21 h 58 mn 22 s UTC
Territoire ou lieu de lancement:	Centre spatial de Tanegashima, Kagoshima (Japon)
Principaux paramètres de l'orbite	
Période nodale:	90,5 minutes
Inclinaison:	30,0 degrés
Apogée:	299,6 kilomètres
Périgée:	299,1 kilomètres
Fonction générale de l'objet spatial:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Observation de la vapeur d'eau atmosphérique au moyen de nouvelles méthodes de prévision des pluies torrentielles. 2. Observation de la Terre au moyen d'une liaison descendante haut débit en bande Ku.
Date de désintégration/de rentrée dans l'atmosphère/de désorbitation:	14 juillet 2010

Renseignements supplémentaires communiqués volontairement en vue de leur inscription au registre des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Date à laquelle l'objet spatial cesse d'être fonctionnel:	14 juillet 2010
Propriétaire ou exploitant de l'objet spatial:	Kagoshima Satellite Development Committee (association à but non lucratif)
Lanceur:	Lanceur H-IIA numéro de vol 17H2A

* Ces renseignements ont été communiqués au moyen du formulaire établi conformément à la résolution 62/101 de l'Assemblée générale; leur présentation a été modifiée par le Secrétariat.

Autres renseignements: Organismes chargé du lancement: Mitsubishi Heavy Industries, Ltd./Agence japonaise d'exploration aérospatiale.

Site Web: <http://kasat.jp>

Waseda-Sat2

Renseignements fournis conformément à la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Indicatif international du Comité de la recherche spatiale: 2010-020B

Nom de l'objet spatial: Waseda-Sat2

Indicatif national: 2010-020B

État d'immatriculation: Japon

Date et territoire ou lieu de lancement

Date de lancement: 20 mai 2010 à 21 h 58 mn 22 s UTC

Territoire ou lieu de lancement: Centre spatial de Tanegashima, Kagoshima (Japon)

Principaux paramètres de l'orbite

Période nodale: 90,5 minutes

Inclinaison: 30,0 degrés

Apogée: 297,5 kilomètres

Périgée: 297,5 kilomètres

Fonction générale de l'objet spatial: Visualisation et prises de vue de codes QR

Date de désintégration/de rentrée dans l'atmosphère/de désorbitation: 12 juillet 2010

Renseignements supplémentaires communiqués volontairement en vue de leur inscription au registre des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Date à laquelle l'objet spatial cesse d'être fonctionnel: 12 juillet 2010

Propriétaire ou exploitant de l'objet spatial: Université Waseda

Lanceur: Lanceur H-IIA numéro de vol 17H2A

Autres renseignements: Organismes chargé du lancement: Mitsubishi Heavy Industries, Ltd./Agence japonaise d'exploration aérospatiale.

Site Web: <http://www.miyashita.mmech.waseda.ac.jp/Waseda-Sat2/index.htm>

Annexe II

Renseignements supplémentaires relatifs à des objets spatiaux déjà immatriculés par le Japon, y compris les modifications touchant leur exploitation*

Satellite expérimental pour l'étude des communications optiques interorbitales (OICETS) "Kirari"

Renseignements fournis conformément à la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Indicatif international du Comité de la recherche spatiale:	2005-031A
Nom de l'objet spatial:	Satellite expérimental pour l'étude des communications optiques interorbitales (OICETS) "Kirari"
Indicatif national:	2005-031A
État d'immatriculation:	Japon
Autres États de lancement:	Kazakhstan
Cote du document établissant l'immatriculation:	ST/SG/SER.E/486
Date et territoire ou lieu de lancement	
Date de lancement:	23 août 2005 à 21 h 10 UTC
Territoire ou lieu de lancement:	Centre spatial de Baïkonour (Kazakhstan)
Principaux paramètres de l'orbite	
Période nodale:	96 minutes
Inclinaison:	98,0 degrés
Apogée:	609 kilomètres
Périgée:	568 kilomètres
Fonction générale de l'objet spatial:	Vérification des technologies de communication

* Ces renseignements ont été communiqués au moyen du formulaire établi conformément à la résolution 62/101 de l'Assemblée générale; leur présentation a été modifiée par le Secrétariat.

Renseignements supplémentaires communiqués volontairement en vue de leur inscription au registre des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Date à laquelle l'objet spatial cesse d'être fonctionnel:	24 septembre 2009 5 h 48 mn 7 s UTC
Propriétaire ou exploitant de l'objet spatial:	Agence japonaise d'exploration aérospatiale (JAXA)
Lanceur:	Lanceur Dnepr
Autres renseignements:	Les principaux paramètres de l'orbite datent du 21 septembre 2009.

Small Demonstration Satellite 1 (SDS-1)

Renseignements fournis conformément à la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Indicatif international du Comité de la recherche spatiale:	2009-002F
Nom de l'objet spatial:	Small Demonstration Satellite 1 (SDS-1)
Indicatif national:	2009-002F
État d'immatriculation:	Japon
Cote du document établissant l'immatriculation:	ST/SG/SER.E/574
Date et territoire ou lieu de lancement	
Date de lancement:	23 janvier 2009 3 h 54 UTC
Territoire ou lieu de lancement:	Centre spatial de Tanegashima, Kagoshima (Japon)
Principaux paramètres de l'orbite	
Période nodale:	98,1 minutes
Inclinaison:	98,1 degrés
Apogée:	677,3 kilomètres
Périgée:	659,0 kilomètres
Fonction générale de l'objet spatial:	Amélioration de la fiabilité des satellites opérationnels grâce à l'usage expérimental de dispositifs et composants faisant appel à des technologies nouvelles, telles qu'un transpondeur multimode intégré (MTP), un module de démonstration Space Wire (SWIM) et une expérience de microtraitement avancé sur orbite (AMI).

Renseignements supplémentaires communiqués volontairement en vue de leur inscription au registre des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Date à laquelle l'objet spatial cesse d'être fonctionnel:	8 septembre 2010 2 h 22 mn 28 s UTC
Propriétaire ou exploitant de l'objet spatial:	Agence japonaise d'exploration aérospatiale (JAXA)
Lanceur:	Lanceur H-IIA F15 (H-IIA-F15)
Autres renseignements:	Les principaux paramètres de l'orbite datent du 8 septembre 2010.
